仁和堂

舉杯邀君飲：
八大著名滋補藥酒
十二安士庄糯米酒
廿四安士庄（大尊）糯米酒

祝君永遠健康

總代理　雲埠　國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023



元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
( PA. 1548 ) Vancouver 4, B.C.

新到第一期唐山水貨
二月廿六日由倫敦娜輪到步

（白肉）大塘茨菇　沙田蜜柚
檳榔芋仔　桂林馬蹄
檳榔芋頭　鮮蓮藕瓜
紅芽芋仔　大肉南羌

「最近到大帮一百磅揀手發菜綠豆」批發額外相宜



利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到大量
新發（芽菜）綠荳上市
特價批發

中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
香港聯號　僑英行辦莊　接理滙兌　進出口貨　船機客務



豉油王

雲高華　庚利公司特別推薦。
百年老號高生益豉油廠增設港澳大晒塲貨正質潔保証衛生色味上乘全無雜質光顧僑胞請認明中英政府註冊商標方不致誤焉

澳門分廠：羅神父馬路通衢街六號
香港分廠：九龍荃灣眾安街
批發處西營盤第二街一三五號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.


## 中華總會館會議紀要

雲埠全加中華總會館．於昨四日下午八時．召集全體職員會議．由常委司徒捷予主席．文書主任黃儉傳紀錄．甲．報告事項．㈠主席宣布開會意旨．並報告會館重修工作完成及舉行重修落成開幕典禮之經過．㈡常委黃文甫報告三項．甲本會館日前與西人團体．聯合請市府立法．使人人能享公平職業．不得因種族不同或宗教關係．而不僱用或開除．雖經許多波折．市府卒允接納．現向省府請求修改市府綱領．准予有立此法之權．省會對此．現在考慮中．乙本人與李韞石．許秉信．參加西人團體會議．請省府成立民權案．保障人民權益．使在卑詩省內各國民族享受同等待遇．現經提交省會．名爲『第廿四案』西人團體定于明晚開會．考慮加强此案之辦法．預料其必派代表赴域請省府贊成及通過此案．俾成為法例．屆時本會館亦應派代表前往．丙關于修改移民待遇問題．本會館于去年重修落成開幕時．舉行醫學大會．研究X光照骨宣節．茲接柯京消息．國會定于五月拾日左右閉會．本會館應將醫學照骨討論之經過及各大學函件．製區模刊印于呈文內．並派員赴柯京將呈文交加政府請求改例．㈢．常委馬榮騰報告本館財政主任馬善允上月被匪毆刧事．【未完】

## 日如君歡宴李東海

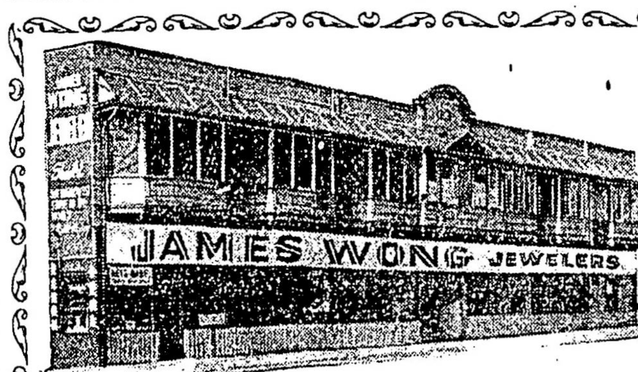
雲埠華僑公立學校籌建校舍委員會主任委員兼全加李氏總公所常務理事李日如．以李東海君日昨由港乘輪抵步．乃域多利華僑公立小學聘來接任校長．日如君為重視僑教人才及聯絡感情起見．特于昨五日下午拾時設筵于福祿壽酒家為之洗塵．並邀請本埠各僑校職教員作陪．到宴會者有域埠中華會館主席李業森．華僑學校陳碧瑜．李樂天李惟寅．蕭秉祺．文彊學校黃孔阜黃大成．黃春生．大公義學李華英等．首由李日如君介紹李東海與衆相見．互相握手為禮．隨由日如君舉杯與各人歡飲．彼此暢談．極形愉快．至拾二時始行撤席．

又訊．云埠僑校職教員．以李東海君初抵本埠．而域埠歷任華僑公立學校校長李振雄．日間駕臨本埠公幹．特決定于三月八日（星期日）下午二時．假座華僑公立學校禮堂．舉行歡迎會．藉以共同歡叙．聯絡情感．想屆時定有一番熱鬧云


賓所威尼亞大旅店
Pennsylvania Hotel
412 Carrall St. PA. 9235
Vancouver 4, B. C.

本旅店接近華區房間雅潔房租按日或每星期或每月計算華友光顧特表歡迎






二元半美金金錢手鐲．新鐘錶
鑽石戒指等發售．修整鐘錶
火柴偈．墨水筆．電鬚机．配鎖匙
◁黃奕志鐘錶舖▷
4 PENDER ST., W. VANCOUVIR4, B. C.


## ◎懸紅緝兇啓事

啟者本總公所理事善允君於二月廿一日晨被匪徒毆刧傷勢甚重兇手在逃尚未弋獲本總公所為保護職員起見特懸紅通緝如有中西人士得知該匪是誰報警拘拿歸案及到衙指證定罪後即謝花紅銀五百元儲款以待決不食言此告

旅北美馬氏總公所啟

中華民國四十二年三月二日

## ◎雲埠大公義學校董會民國四十二年職員表

正會長　黃義華　副會長　關邦健
書記　伍澤濂　財政　鄭其海
監學　馬藝民
核數　宋甘泉　周相
校董　王華進　蔣安翹　司徒揆予
周玉生　黃增榮　黃鴻新
林　榮　簡建平　簡觀苗
林洪公　岑嘉旺　謝志如
薛聖接　馬心直　張明益
陳宜顯　趙惠南　龔開順
周金滿　林　優　廖造喜
馬　享　陳宜談　周少川
周道金　黃少波　歐陽成
李嘉順　吳英礎　關文萬
梁　有　呂禮庭　李　福
趙　學　劉國昌　黃欣莊
鄭振瓊　林　銳　羅　銳
王權栢　馬　煦　鄭新福
鄭光益　雷　根　馮燮坤
張　其　朱宏基　梅拱學
周福就　陳少荃　周永熾
雷紹賓　黃炳輝　蔣日光
盧啟振　黃國連


◎壹千五百元入息　平房一座兩間出賣

近跑街商業中心．近栢文樓．車站地段一百尺濶．百二尺長．入息壹千五百元．業主急需現欵．願廉價陸千貳百元出讓．有意者請電話HA. 0570 R約商．机會無多．銀期酌量攷慮．


## ◎雲埠黃江夏堂實業有限公司職員表

中華民國四十二年份

總經理　慎余　副經理　世穗
中文書記　儉傳　西文交際　堃俠
監督　文甫　調查　生元
正理財　潮衍　副理財　義華
正核數　祝齡　副核數　樹柏
董事長　恭禧
董事　公禮　淵偉　煥屏　漢魂
光韶　昭立　樹鄭　祖德
增業　錦成　敬三　蘭香
黃江夏總堂主席名譽監督堃俠
黃雲山總公所主席副名譽監督漢魂
域多利特別區董事子華
乃磨埠特別區董事璧文
金巴崙特別區董事傳燦
卡技利特別區董事元經


廖若仙會計師事務所
莫氏實業貿易有限公司
代報入息稅
承理商號會計
接辦中西文件
經營實業買賣
代理各項燕梳
Hoy's Brokerage Ltd.
539 Main St.
MA. 9621
TA. 3833



BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.

百老滙大旅店
接近華區
安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備



HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TAtlow 3743

大宴小酌
桃園餐室
一律歡迎



同裕安公司全加總代理岐豐玉酒及和聲歌林公司唱片

歌林唱片每只壹元七毛五

| | | |
|---|---|---|
| 香閨風雲 | 半日安 | 羅慕蘭 |
| 花弄影 | | 小明星 |
| 春風得意 | | 廖夢覺 |
| 何日燕歸來 | | 黃佩英 |
| 海誓山盟 | | 黃佩英 |
| 殘歌淚影 | | 張惠芳 |
| 重逢 | 廖俠懷 | 胡美倫 |
| 窮風流 | 廖俠懷 | 車秀英 |
| 紅紅綠焦心 | | 徐柳仙 |
| 再訪香城 | 廖夢覺 | 小嫦娥 |
| 江山美人 | 徐柳仙 | 胡美倫 |
| 七月落薇花 | | 梁瑛 |
| 花落魂銷 | | 辛賜卿 |
| 紅樓夢 | | 李少芳 |
| 說謊世界 | 半日安 | 上海妹 |
| 飄零燕 | | 寶玉 |
| 大傻賣猪 | 何大傻 | 黃佩英 |

以上歌林唱片　每次購買唱片一打．每只壹圓四計算

金星南聲唱片．每只壹圓五

| | | |
|---|---|---|
| 帶淚狂歌我誤卿 | 何非凡 | 鄧碧雲 |
| 楊乃武與小白菜 | 任劍輝 | 白雪仙 |
| 做慣乞兒懶做官 | 梁醒波 | 陳妙洸 |
| 董少婉 | 芳艷芬 | 一只 |
| 祭金嬌 | 任劍輝 | 一只 |
| 情海歸帆 | 新馬仔 | 小燕飛 |
| 搭錯綫 | 馬師曾 | 紅線女 |
| 劍底情鴛 | 麗芳劍郎 | 劍麗 |
| 紅拂私奔 | 紅線女 | 任劍輝 |
| 花天嬌 | 文覺非 | 譚蘭卿 |
| 慾焰 | 新馬仔 | 張玉京 |
| 苦海情僧 | | 江平 |
| 新毛妖姬 | 次伯 | 瓊仙 |
| 光棍姻緣 | 梁醒波 | 鳳凰女 |

以上金星南聲唱片

QUON H. WONG AGENCIES. HONG YEE ON CO.
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. PA. 1628

黃堃俠地保官事務所
代理飛机輪船客務及大陸人專燕梳車辦入籍移民手續



◎雲埠廣德隆床鋪被褥
貨大宗　薄利
銷流廣　爭雄

特別加長加濶水鴨毛褥仔　廉價每張四十九元半
新到大帮羊毛毡，床布，毛枕俱全．



新民生公司遷新舖
由二月十二日
擴張開市
優待顧客
減價一月

新鮮肉品
名師燒臘
中西雜貨
合時瓜菜
零沽發行
一律歡迎

美生鷄林
新春時節
歡迎光顧
大帮靚鷄
免費送到

地址：片打街東弍七八
電話：PA．八八壹七
Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817


代東

本堂謹訂於三月十五日午后一時舉行第廿七週年紀念典禮並開全加代表大會參擬各要案同日下午五時設筵于西湖樓讌統請各埠穎川分堂暨各昆仲嬸姆姊妹屆時踴躍駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

附則敬意耆老起見凡七十歲已上者盡足本堂義務合格赴宴免費席金須要預早報名方有効

加拿大雲高華陳穎川總堂同人敬約